

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

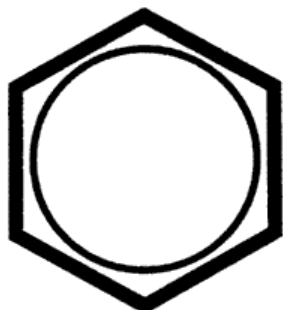
985.880

passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

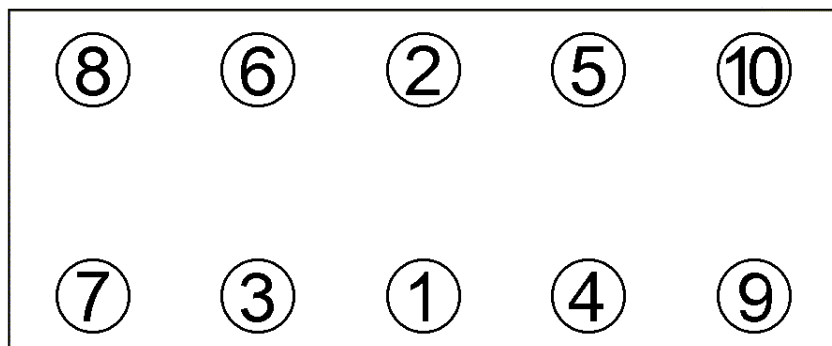


Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



148.110
M 9x1,25x91



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

100.G.000
40 Nm

100.GC/100.GBC.000
100.GL.000
020.AA.090
50 Nm

100.GL.3000/6000
146.A.000
20 Nm
60 Nm

08 NCA/09 NCA
49 Nm

08 NCA/NCB
09 NCA 1991 >
20 Nm
40 Nm
60 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 66 mm; ÷: 1,12 mm

Mot: 08/09 NCA/NCB; 100G.000; 100GL.000;
100GC/100GBC.000; 100GL. 3000/6000;
020.AA.090; 146.A.000
0,85/0,9 ltr. 25-38 KW (34-52 PS)
FIAT: 127;850;900;Fiorino;Panda;Uno
Seat: Ibiza; Marbella; Panda; Terra

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

26/06/29

985.880